

III. CÁC BẢN DỊCH CỦA TỖ-KHƯU INDACANDA

Link để tải các bản PDF:

(1) <https://tinyurl.com/mr2f9a66>

(2) https://mega.nz/folder/W8wg2BwI#_UW_Zq6jNv8PcGudYC4VMg

Nguồn: http://www.tamtangpaliviet.net/TTPV/TTPV_BanDich.htm

Trọn bộ bản dịch về Tạng Luật Pāli (9 tập)

- Giới Thiệu Tổng Quát Tạng Luật (Vinaya Piṭaka): (**ttpv_00_Gt.pdf**)
- Pārājikapāli - Phân Tích Giới Tỳ Khưu I (2004, 2008) (**ttpv_01_Pr.pdf**)
- Pācittiyapāli bhikkhu - Phân Tích Giới Tỳ Khưu II (2004, 2008) (**ttpv_02_Pc_I.pdf**)
- Pācittiyapāli bhikkhunī - Phân Tích Giới Tỳ Khưu Ni (2004, 2008) (**ttpv_03_Pc_II.pdf**)
- Mahāvaggapāli I - Đại Phẩm I (2003, 2009) (**ttpv_04_Mv_I.pdf**)
- Mahāvaggapāli II - Đại Phẩm II (2003, 2009) (**ttpv_05_Mv_II.pdf**)
- Cullavaggapāli I - Tiểu Phẩm I (2003, 2009) (**ttpv_06_Cv_I.pdf**)
- Cullavaggapāli II - Tiểu Phẩm II (2003, 2009) (**ttpv_07_Cv_II.pdf**)
- Parivārapāli I - Tập Yếu I (2004, 2010) (**ttpv_08_Par_I.pdf**)
- Parivārapāli II - Tập Yếu II (2004, 2010) (**ttpv_09_Par_II.pdf**)

Các bản dịch thuộc Tạng Kinh Pāli - Tiểu Bộ (24 tập)

- Khuddakapāṭhapāli - Tiểu Tụng (2013) (**28_Khp-Dh-Ud-It.pdf**)
- Dhammapadapāli - Pháp Cú (2008) (*chung với file bên trên*)
- Udānapāli - Phật Tự Thuyết (2013) (*chung với file bên trên*)
- Itivuttakapāli - Phật Thuyết Như Vậy (2013) (*chung với file bên trên*)
- Suttanipātapāli - Kinh Tập (2014) (**29_Sn.pdf**)
- Vimānavatthupāli - Chuyện Thiên Cung (2012) (**30_Vv_Pv.pdf**)
- Petavatthupāli - Chuyện Nga Quỷ (2012) (*chung với file bên trên*)
- Theragathāpāli - Trưởng Lão Kệ (2011) (**31_Thag_Thig.pdf**)
- Therīgāthāpāli - Trưởng Lão Ni Kệ (2011) (*chung với file bên trên*)
- Jātakapāli - Bổn Sanh, tập I (2015) (**32_Ja_I.pdf**)
- Jātakapāli - Bổn Sanh, tập II (2016) (**33_Ja_I.pdf**)
- Jātakapāli - Bổn Sanh, tập III (2017) (**34_Ja_I.pdf**)
- Mahāniddesapāli - Đại Diễn Giải (2015) (**35_Nidd_I.pdf**)
- Cullaniddesapāli - Tiểu Diễn Giải (2018) (**36_Nidd_II.pdf**)
- Patisambhidamaggapāli I - Phân Tích Đạo, tập I (2006) (**ttpv_37_Pts_I.pdf**)
- Patisambhidamaggapāli II - Phân Tích Đạo, tập II (2006) (**ttpv_38_Pts_II.pdf**)
- Apadanapāli I - Thánh Nhân Ký Sự, tập I (2008) (**ttpv_39_Ap_I.pdf**)
- Apadanapāli II - Thánh Nhân Ký Sự, tập II (2007) (**ttpv_40_Ap_II.pdf**)
- Apadanapāli III - Thánh Nhân Ký Sự, tập III (2007) (**ttpv_41_Ap_III.pdf**)
- Buddhavamsapāli - Phật Sử (2005) (**ttpv_42_Bv&Cp.pdf**)
- Cariyapitakapāli - Hạnh Tạng (2005) (*chung với file bên trên*)
- Nettipakaraṇapāli - Cẩm Nang Học Phật (2019) (**43_Nett.pdf**)
- Peṭakopadesapāli - Tam Tạng Chỉ Nam (2020) (**ttpv_44_Pet.pdf**)
- Milindapañhapāli - Milinda Vấn Đạo (2011) (**45_Mil.pdf**)

Các dịch phẩm và tài liệu khác về Pāli

- Bhikkhunī Pātimokkha - Giới bốn Pātimokkha của Tỳ khưu ni (**ttpv_bkn_ptm.pdf**) [*]
- Dīpavamsa - Sử liệu về đảo Lanka (**59_Dipavam.pdf**)
- Saddhammasangaha - Điều pháp yếu lược (**62-Sadhamma.pdf**)
- Buddhaghosuppatti - Cuộc đời ngài Buddhaghosa (**64-Buddhaghosuppatti.pdf**)
- Dāthāvamsa - Sử liệu về Xá-lợi Răng Phậ (**60_Dathavam.pdf**)
- Thūpavamsa - Sử liệu về Bảo tháp Xá-lợi Phậ (**61-Thupavam.pdf**)
- Mẫu Tự Pāli và Cách Phát Âm, Tỳ khưu Indacanda soạn
- Học Pāli qua kinh tụng, Tỳ khưu Indacanda soạn (**63-Ratanattaya.pdf**)
- Kinh giảng về Niệm Hơi Thở Vào Hơi Thở Ra (**15-118_viet.pdf**)

Các bản dịch từ Sankrit:

(với bút hiệu Nguyệt Thiên)

- Chuyện Cổ Tích Ấn Độ (Hitopadeśa) đã in song ngữ, 2000
- Phật Độ Nan Đà (Saundarananda) đã in song ngữ, 2001
- Truyền Thuyết Vua A Dục (Aśokāvadāna) (**ttpv_60_Asoka.pdf**)

[*] So sánh đối chiếu với: Giới bốn Pātimokkha của Tỳ-khưu (Bhikkhu-pātimokkha), Pāli-Việt (2016) [**vn21.pdf**]

* * *